

WISSENSCHAFTLICHES RUSSLANDSYMPOSIUM
Sektion »Völker, Sprachen und Kulturen Russlands«
am 12. und 13. Juni 2012

SCIENTIFIC SYMPOSIUM
Section "Bio-inspired Technologies and Economics"
12th and 13th June 2012

at the Justus-Liebig-University
RUSSIAN WEEK

RUSSLAND-WOCHE an der JLU
11. JUNI — 15. JUNI 2012
www.uni-giessen.de/cms/russlandwoche

GIEßENER ZENTRUM ÖSTLICHES EUROPA

ZENTRUM FÜR INTERNATIONALE
ENTWICKLUNGS– UND UMWELTFORSCHUNG

Sektion »Völker, Sprachen und Kulturen Russlands«

Ort: Margarete-Bieber-Saal der JLU, Ludwigstraße 34

12. JUNI, DIENSTAG

09.00 — 10.00 Russisch-deutsche Theaterbeziehungen

Moderation: Prof. Dr. Alexander Graf, Gießen (Slavistik — Literaturwissenschaft)
Vortrag: Dr. Elena Shevchenko, Kazan: »Die Rezeption des modernen deutschen Theaters in Russland«
Kommentar: Prof. Dr. Gerald Siegmund, Gießen (Theaterwissenschaft) (Kaffeepause)

10.30 — 12.00 Gewaltgemeinschaften und Gewaltmärkte in der älteren russischen Geschichte: Kosaken und Söldnerverbände

Moderation: Prof. Dr. Hans-Jürgen Bömelburg, Gießen (Osteuropäische Geschichte)
Vorträge: Daria Starcenko, Gießen: »Wie die Zaporoger an den Don kamen. Gewaltkultur-Transfer und Arbeitsmigration im polnisch-litauisch-russischen Grenzraum des 17. Jahrhunderts«
Vadim Popov, Gießen: »Polnisch-litauische und russische Räuberbanden in der Zeit der Wirren«
Kommentar: Prof. Dr. Hans-Jürgen Bömelburg (Kaffeepause)

12.30 — 13.30 Das byzantinische Erbe in der russischen Kultur

Moderation: Prof. Dr. Thomas Daiber, Gießen (Slavistik — Sprach- und Kulturwissenschaft)
Vortrag: Prof. Dr. Kirill Maksimovič, Moskau: »Altrussische Übersetzungen byzantinischer Literatur«
Kommentar: Prof. Dr. Thomas Daiber

13. JUNI, MITTWOCH

09.00 — 10.30 Russland als Vielvölkerreich — Kazan als multikulturelle Stadt

Moderation: Prof. Dr. Thomas Bohn, Gießen (Osteuropäische Geschichte)
Vorträge: Birte Kohtz, Gießen: »Multiethnischer Irrsinn. Psychiatrie in Kazan«
Prof. Dr. Svetlana Malyševa, Kazan: »Politischer Karneval. Sowjetische Festkultur in Kazan«
Kommentar: Prof. Dr. Dirk van Laak, Gießen (Zeitgeschichte)
Prof. Dr. Alla Salnikova, Kazan (Geschichte) (Kaffeepause)

11.00 — 12.30 Russen und Tataren — Sprachenpolitik in der Russischen Föderation

Moderation: Prof. Dr. Mark Kirchner, Gießen (Turkologie)
Prof. Dr. Monika Wingender, Gießen (Slavistik — Sprachwissenschaft)
Vorträge: Prof. Dr. Iskander Giljazov und Prof. Dr. Kamil Galiullin, Kazan: »Aktuelle Sprachsituation und Sprachenpolitik in Tatarstan«
Dr. Ruth Bartholomä, Gießen: »Tatarisch und Kasachisch nach 1991 — „wiedergeborene“ oder „sterbende Sprachen“? Bericht aus dem DFG-Projekt zwischen Gießen und Kazan«
Kommentar: Prof. Dr. Magnus Huber, Gießen (Anglistik — Sprachwissenschaft)

Abschließende Diskussion

Section "Bio-inspired Technologies and Economics"

Locations: Zeughaus: Senckenbergstrasse 3, seminar room 1, 2nd floor
Institute of Biochemistry: Friedrichstrasse 24, small lecture hall, 2nd floor

12TH JUNE, TUESDAY — LOCATION: ZEUGHAUS

08.30 — 09.30 Bio-Economics

Chair: Prof. Dr. Dr.h.c. P. Michael Schmitz, Giessen (Dept. Agricultural Policy and Market Research)
Presenter: Dr. Nailya Ahtyamova, Kazan: "Universal and unique features of the Western and Eastern systems of management"
Aida Novenkova, Kazan: "Regional economy regeneration based on elimination of shadow economy"

09.30 — 10.30 Legal Restrictions on the Introduction of Biotechnologies

Chair: Prof. Dr. Thilo Marauhn, Giessen (Dept. Public Law, International Law and European Law)
Presenter: Dr. Ilmur Salihov, Kazan: "Ethical and legal restrictions in the sphere of development of biotechnologies"
Prof. Dr. Adel Abdullin, Kazan: "Legal regulation of biotechnological inventions in Russian Federation" (Coffee Break)

11.00 — 12.30 Modern Technologies for Solving the Waste Problem

Chair: Prof. Dr. Sylvia Schnell, Giessen (Dept. Microbiology of Recycling Processes)
Presenter: Prof. Dr. Svetlana Selivanovskaya, Kazan: "Transport of components of oily waste in soil column: its effects on activity of microbial community"
Dr. Polina Galitskaya, Kazan: "Eco-toxicity of oily wastes containing technological enhanced natural occurring radioactive materials"
Ayrat Ziganshin, Kazan: Microbial communities for biogas production from agricultural waste

13TH JUNE, WEDNESDAY — LOCATION: INSTITUTE OF BIOCHEMISTRY

10.30 — 12.00 Molecular Mechanisms and new Approaches to Treatment of Socially Significant Diseases

Chairs: Prof. Dr. Klaus T. Preissner, Giessen (Depart. Biochemistry, Medical School)
Presenter: Prof. Dr. Olga Ilinskaya, Kazan and Hector Cabrera, Giessen: "Therapeutic potential of RNases."
Dr. Dina Yarullina, Kazan: "Innovative microbial products for national economics: biomarkers and probiotics"
Dr. Ravil Fakhrullin, Kazan: "A direct technique for magnetic functionalization of living human cells" (Coffee Break)

12.30 — 13.30 Gasotransmitters and Ion Channels in the Physiology of Living Cells

Chair: Dr. Holger Repp, Giessen (Rudolf Buchheim Institute of Pharmacology)
Presenter: Dr. Alexey Yakovlev, Kazan: "Thalamocortical connections during ontogenesis"
Prof. Dr. Guzel Sitdikova, Kazan: "Gasotransmitters in excitable cells"

General Discussion and Concluding Remarks